



## CONVENZIONE

### TRA

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI - SCUOLA NAZIONALE DELL'AMMINISTRAZIONE** (di seguito denominata SNA o Scuola), con sede legale in Roma, Via dei Robilant n. 11 – CAP 00135 - (C.F. 80006130613), in persona del Segretario Generale Cons. Riccardo Sisti;

### E

**PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI – DIPARTIMENTO PER IL PERSONALE** (di seguito denominato Dipartimento), con sede legale in via della Mercede, 96 - CAP 00187 - Roma - (C.F. 80188230587), in persona del Coordinatore dell'Ufficio reclutamento, trattamento giuridico, contenzioso e politiche formative Cons. Chiara Lacava;

di seguito congiuntamente indicate come “le Parti”;

**VISTA** la legge 23 agosto 1988, n. 400, recante: “*Disciplina dell'attività di Governo e ordinamento della Presidenza del Consiglio dei ministri*”;

**VISTO** il decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 303, recante: “*Ordinamento della Presidenza del Consiglio dei ministri, a norma dell'articolo 11 della legge n. 59 del 1997*” e in particolare l'articolo 7, comma 5, in base al quale il Segretario generale è responsabile della gestione del Segretariato generale e della gestione delle risorse umane e strumentali della Presidenza del Consiglio dei ministri;

**VISTO** il decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, e successive modificazioni e integrazioni, recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche, ed in particolare l'art. 7, comma 4, secondo cui “*le amministrazioni pubbliche curano la formazione e l'aggiornamento del personale, ivi compreso quello con qualifiche dirigenziali, garantendo altresì l'adeguamento dei programmi formativi, al fine di contribuire allo sviluppo della cultura di genere della pubblica amministrazione*”;

**VISTO** il decreto legislativo 1° dicembre 2009, n. 178, recante riorganizzazione della Scuola superiore della pubblica amministrazione (SSPA) a norma dell'art. 24 della legge 18 giugno 2009, n. 69, ed in particolare l'art. 2, comma 2, lett. e) il quale stabilisce che la Scuola debba promuovere, coordinare e sostenere l'adozione di criteri di eccellenza in tutto il sistema della formazione diretto alla pubblica amministrazione, anche mediante un raccordo organico con le altre strutture pubbliche e private di alta formazione, italiane e straniere, secondo criteri di ricerca della qualità, dell'efficacia e dell'economicità del sistema complessivo;

**VISTO**, altresì, l'articolo 3, comma 2, del citato decreto legislativo 1° dicembre 2009, n. 178, ove è stabilito che la SNA può promuovere o partecipare ad associazioni e consorzi, nonché stipulare accordi di programma, convenzioni e contratti con soggetti pubblici e privati;

**VISTO**, infine, l'articolo 16, comma 1, lett. b) del citato decreto legislativo 1° dicembre 2009, n. 178, in base al quale per i corsi che costituiscono esecuzione di specifiche iniziative richieste da Pubbliche Amministrazioni centrali e locali gli oneri sono posti a carico dei committenti;

**VISTO** il decreto-legge 31 maggio 2010 n. 78, convertito con legge 30 luglio 2010 n. 122, recante misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica, e, in particolare, l'art. 6, comma 13, laddove si prevede, tra l'altro, che le amministrazioni pubbliche inserite nel conto economico consolidato della pubblica amministrazione *“svolgono prioritariamente l'attività di formazione tramite la Scuola superiore della pubblica amministrazione ovvero tramite i propri organismi di formazione”*;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 1° ottobre 2012, recante: *“Ordinamento delle strutture generali della Presidenza del Consiglio dei ministri”*, come da ultimo modificato dal decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 3 marzo 2023 e, in particolare, l'articolo 34 concernente le competenze del Dipartimento per il personale;

**VISTO** il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33, recante *“Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni”*;

**VISTO** l'articolo 1 del decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013 n.70, che modifica la denominazione della Scuola superiore della pubblica amministrazione in Scuola nazionale dell'amministrazione (SNA);

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 10 aprile 2024, concernente la *“Disciplina dell'autonomia finanziaria e contabile della Presidenza del Consiglio dei ministri”*, registrato alla Corte dei conti il 15 maggio 2024;

**VISTO** il decreto del Segretario generale 10 febbraio 2023, con il quale, ai sensi dell'art. 19, comma 4, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, al Cons. Chiara Lacava, dirigente di prima fascia, consigliere del ruolo della Presidenza del Consiglio dei ministri, è conferito l'incarico dirigenziale di livello generale di coordinatore dell'Ufficio per il trattamento giuridico, contenzioso e politiche formative del Dipartimento per il personale, e sono stati determinati i relativi obiettivi;

**VISTO** il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 23 dicembre 2024, concernente l'approvazione del bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei ministri per l'esercizio finanziario 2025 e per il triennio 2025-2027;

**CONSIDERATO** che tra i compiti del Dipartimento vi è quello di provvedere, attraverso il Servizio politiche formative dell'Ufficio reclutamento, trattamento giuridico, contenzioso e politiche formative, a elaborare e definire le linee strategiche della formazione e dello sviluppo delle competenze del personale della Presidenza del Consiglio dei ministri;

**TENUTO CONTO** che la SNA e il Dipartimento sono entrambe strutture afferenti alla Presidenza del Consiglio dei ministri (di seguito PCM) e che la Scuola, nell'ambito delle proprie ordinarie funzioni, assicura a titolo gratuito la formazione al personale della PCM anche mediante edizioni dedicate dei corsi a catalogo, e che fra tali corsi sono previste attività formative volte al potenziamento delle competenze linguistiche, con particolare riferimento alla certificazione di lingua inglese per i livelli B2, C1 e C2;

**CONSIDERATA** la necessità espressa dal Dipartimento di prevedere per il personale della PCM il rilascio, a seguito dei corsi di inglese sopra indicati, della certificazione delle competenze linguistiche riconosciuta a livello nazionale e internazionale;

**CONSIDERATO** che la SNA ha stipulato un contratto con il Trinity College London (di seguito anche Trinity), in data 13 giugno 2024, afferente alla registrazione della SNA quale Centro esami Trinity n. 73536, avente efficacia dal 15 giugno 2024 e la cui spesa è imputata alle risorse finanziarie assegnate sul capitolo 202 PG 1 “*Spese per attività di formazione di dirigenti e funzionari, formazione internazionale con relativa attività di supporto alla didattica, convenzioni, partecipazioni ad enti e associazioni*” del Bilancio autonomo della SNA per gli esercizi finanziari 2024, 2025 e 2026;

**PRESO ATTO** che la SNA è iscritta quale “Centro di Esami Registrato” al fine di ospitare esami per la certificazione linguistica del Trinity College London;

**TENUTO CONTO** che, in virtù del principio di leale e reciproca collaborazione fra organismi della stessa amministrazione e riconosciuta l'importanza dell'acquisizione della certificazione delle competenze linguistiche da parte dei dipendenti della PCM, è comune interesse delle Parti garantire tale certificazione;

**VISTA** la determina del Capo del Dipartimento per il personale dell'11 dicembre 2025, con il quale l'Ufficio reclutamento, trattamento giuridico, contenzioso e politiche formative del Dipartimento è stato individuato quale Ufficio preposto alla stipula della presente Convenzione tra il Dipartimento e la SNA, finalizzata alla collaborazione tra le Parti per la realizzazione delle attività sopra richiamate;

**VISTA** la determina del Segretario Generale della SNA del 15 dicembre 2025 n. 40 con la quale si autorizza la stipula di una Convenzione tra la SNA e il Dipartimento, con durata sino al 31 dicembre 2026 a decorrere dalla data di sottoscrizione, per la collaborazione fra le Parti alla realizzazione delle attività formative e delle relative certificazioni sopra citate;

**SENTITA** la Presidente della SNA;

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1**

*(Premesse e allegato)*

1. Le premesse e l'allegato costituiscono parte integrante della presente Convenzione.

### **Art. 2**

*(Oggetto)*

1. Oggetto della presente Convenzione è la collaborazione fra le Parti finalizzata:
  - a) alla realizzazione delle attività formative per il potenziamento linguistico in lingua inglese, rivolte al personale della PCM, e propedeutiche all'esame per l'acquisizione delle certificazioni B2, C1 e C2
  - b) al rilascio da parte del Trinity College of London delle citate certificazioni linguistiche.
2. Le attività formative, da realizzare fino ad un massimo di 4 classi dedicate, e l'esame per il rilascio delle relative certificazioni sono previste per un numero massimo di 80 discenti.
3. Le attività formative di cui ai commi precedenti sono realizzate secondo le modalità così come indicate nel documento “Vademecum”, allegato alla presente Convenzione e parte integrante della stessa.

### **Art. 3**

*(Adempimenti delle Parti)*

1. Le Parti, ciascuna per quanto di rispettiva competenza, si impegnano a collaborare per la realizzazione delle attività formative di cui all'articolo 2, assicurando, in particolare, quanto previsto dai commi successivi.
2. La SNA assicura:

- a) il coordinamento tecnico-scientifico delle attività formative, provvedendo alla predisposizione del materiale didattico, disponibile ai partecipanti in formato elettronico, e conferendo, secondo le proprie procedure interne, i relativi incarichi di docenza;
  - b) l'assessment iniziale del livello delle competenze linguistiche possedute da ciascun discente al fine di garantire la composizione di classi omogenee;
  - c) L'organizzazione presso la propria sede delle sessioni d'esame del Trinity College London per il conseguimento della certificazione;
  - d) Lo svolgimento delle attività didattiche previste, sia in modalità frontale presso la propria Sede, salvo sopravvenute esigenze organizzative, sia in modalità *e-learning*.
3. Il Dipartimento individua i partecipanti ai corsi e provvede a fornire i nominativi alla Scuola almeno quindici giorni prima dell'inizio delle attività formative mediante il sistema di iscrizione online della stessa.

#### **Art. 4**

##### *(Oneri)*

1. L'organizzazione e l'erogazione dei corsi di potenziamento linguistico di cui all'art. 2 non comportano nuovi o maggiori oneri per il bilancio delle Parti.
2. Le Parti concordano che, ai fini del rilascio delle certificazioni da parte del Trinity College London, attestanti il livello di lingua acquisito da ciascun discente, previste all'art. 2, il rimborso degli oneri sostenuti dalla SNA è a carico del Dipartimento, per un importo massimo di € 25.000,00 (venticinquemila/00).
3. L'importo di cui al precedente comma è stimato sulla base delle maggiori tariffe applicate come da contratto stipulato fra la Scuola e il Trinity College London di cui in premessa e tenuto conto che tali tariffe sono soggette a eventuali variazioni annuali e sono consultabili sul sito del Trinity College London.
4. Le somme che il Dipartimento è tenuto a rimborsare alla SNA sono calcolate sulla base della rendicontazione trasmessa dal Trinity College London alla Scuola, che tiene conto dell'effettivo numero e del relativo livello delle certificazioni rilasciate ai dipendenti della PCM, secondo le tariffe di cui ai precedenti commi. Nel rispetto di quanto disciplinato dal summenzionato contratto, il Dipartimento è tenuto in ogni caso a rimborsare i costi delle certificazioni, ivi compresa l'ipotesi in cui, a valle dell'iscrizione dei discenti PCM all'esame, gli stessi non si presentino a sostenere la prova.
5. L'importo dovuto, così come sopra definito, è versato sul conto corrente intestato alla Scuola presso la Banca d'Italia con IBAN RM IT47C0100004306CC0000000263, in un'unica soluzione entro 30 giorni dall'invio della nota di debito, dandone contestuale comunicazione all'Ufficio affari generali della SNA al seguente indirizzo di posta elettronica certificata [protocollo@pec.sna.gov.it](mailto:protocollo@pec.sna.gov.it).

#### **Art. 5**

##### *(Referenti)*

1. La Responsabile dell'Area lingue del Dipartimento relazioni internazionali ed europee della SNA, prof.ssa Sarah Alexandra Wood, è nominata referente scientifico della Convenzione.
2. La dott.ssa Martina Latella, Coordinatrice del Servizio politiche formative del Dipartimento per il personale della Presidenza del Consiglio dei ministri, è designata quale referente amministrativo della Convenzione.

#### **Art. 6**

##### *(Durata, proroga e modifiche)*

1. La presente Convenzione ha durata sino al 31 dicembre 2026 a decorrere dalla data della stipula e l'efficacia è subordinata all'esito positivo del controllo da parte degli organi competenti.
2. Il predetto termine potrà essere prorogato mediante scambio di note tra le Parti, da perfezionarsi prima della scadenza della presente convenzione.
3. Le Parti concordano che, fatta salva la facoltà di prorogare il termine di cui al precedente comma, eventuali ulteriori modifiche e/o integrazioni alla presente Convenzione che comportino maggiori oneri potranno essere previste esclusivamente in forma scritta, mediante Atto aggiuntivo da stipularsi nei 30 giorni antecedenti alla scadenza della presente convenzione, fatta salva l'efficacia del predetto

Atto all'esito dei controlli a cura degli organi competenti.

**Art. 7**

*(Trattamento dei dati personali)*

1. Le Parti si impegnano a non divulgare a terzi informazioni, dati, documenti e notizie di cui vengano a conoscenza in forza della presente Convenzione.
2. I dati personali raccolti in conseguenza e nel corso di esecuzione della presente Convenzione vengono trattati e custoditi dalle Parti nel rispetto del Regolamento Europeo per la protezione dei dati personali 2016/679 e del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni e integrazioni.
3. L'informativa completa redatta ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento 679/2016/UE è consultabile sul sito web della SNA all'indirizzo <https://sna.gov.it/home/privacy/>

**Art. 8**

*(Registrazione)*

1. La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi delle vigenti disposizioni normative. I relativi oneri saranno a carico della parte richiedente.

**Art. 9**

*(Foro competente)*

1. Eventuali disaccordi nell'interpretazione e/o esecuzione della presente Convenzione saranno risolti amichevolmente tra le Parti. In caso di mancato accordo è competente, in via esclusiva, il Foro di Roma.

Presidenza del Consiglio dei ministri  
Scuola Nazionale dell'Amministrazione  
*firmato digitalmente*  
Il Segretario Generale  
Cons. Riccardo Sisti

Presidenza del Consiglio dei ministri  
Dipartimento per il personale  
*firmato digitalmente*  
Il Coordinatore dell'Ufficio reclutamento,  
trattamento giuridico, contenzioso  
e politiche formative  
Cons. Chiara Lacava

## VADEMECUM CORSI DI CERTIFICAZIONE LINGUISTICA SNA

### Certificazione ISE B2, C1, C2 – Trinity College London

#### 1. Finalità e ambito di applicazione

Il presente Vademecum disciplina l'organizzazione e le modalità di svolgimento dei corsi di formazione linguistica avanzata finalizzati al conseguimento della certificazione linguistica **ISE (Integrated Skills in English) B2, C1 e C2** del **Trinity College London**, destinati ai funzionari e dirigenti della **Presidenza del Consiglio dei Ministri (PCM)**.

I corsi sono progettati e realizzati dalla **Scuola Nazionale dell'Amministrazione (SNA)** nell'ambito delle proprie competenze istituzionali in materia di formazione linguistica specialistica per le amministrazioni pubbliche.

#### 2. Struttura dei corsi

- I corsi si svilupperanno su un massimo di 4 classi, organizzate nei 3 livelli del QCER in funzione delle esigenze di certificazione. Ciascuna classe è composta da un numero massimo di 22 partecipanti, per un numero complessivo massimo pari a 80.

Se, dalla valutazione di cui al punto 4 dovesse risultare ammesso un numero di candidati inferiore, si valuterà la riduzione del numero di classi, ferma restando la garanzia del numero di allievi per classe

- Ogni corso prevede:
  - **32 ore suddivise in otto (8) lezioni in aula**, svolte in presenza presso la SNA;
  - attività di **formazione eLearning** da svolgersi obbligatoriamente sulla piattaforma **Moodle** della SNA.
- Il percorso formativo è strutturato in coerenza con i requisiti, i livelli e le competenze previste dal Trinity College London per la certificazione ISE.

#### 3. Obbligo di frequenza

- La **frequenza è obbligatoria** sia per le lezioni in aula sia per le attività eLearning previste sulla piattaforma Moodle.
- È consentito un **marginе massimo di assenze pari al 10% del monte ore complessivo del corso**.
- Un'assenza superiore a tale soglia comporta **l'esclusione automatica dall'esame finale di certificazione**, indipendentemente dalle motivazioni addotte.

#### 4. Ammissione ai corsi

- L'ammissione ai corsi avviene esclusivamente previa **valutazione del livello linguistico (assessment)** effettuata dai **docenti della SNA**.
- L'assegnazione dei candidati ai corsi e ai livelli avviene:
  - sulla base dell'esito dell'assessment;
  - **in ordine di priorità indicato dall'amministrazione di appartenenza**, secondo le esigenze organizzative e funzionali della PCM.
- L'esito dell'assessment è vincolante ai fini dell'inserimento nel corso ritenuto idoneo.

## 5. Valutazione in itinere e criteri di ammissione all'esame di certificazione

L'ammissione all'esame di certificazione ISE del Trinity College London è subordinata alla valutazione complessiva del percorso formativo e si basa sui seguenti criteri:

1. **Regolarità della frequenza**, nel rispetto dei limiti di assenza previsti;
2. **Performance del partecipante durante il corso**, comprensiva:
  - della partecipazione attiva alle lezioni;
  - dello svolgimento puntuale e adeguato delle attività eLearning;
  - dei risultati delle prove e delle esercitazioni previste;
3. **Parere insindacabile del docente** del corso e del **Responsabile scientifico**, che valutano il livello di preparazione e l'effettiva idoneità del candidato a sostenere l'esame.

La SNA si riserva, pertanto, la facoltà di non ammettere all'esame candidati che, pur avendo frequentato il corso, non dimostrino un livello di competenza coerente con gli standard richiesti dalla certificazione.

## 6. Impegno del candidato e prove d'esame

- L'ammissione all'esame di certificazione comporta un **impegno formale e vincolante del candidato** a presentarsi a **entrambe le prove previste**, ovvero:
  - **prova scritta**;
  - **prova orale**.
- La mancata presentazione anche a una sola delle due prove comporta la **decadenza dall'ammissione all'esame**, salvo casi eccezionali debitamente documentati e valutati dalla SNA in raccordo con la PCM e con l'ente certificatore.

## 7. Disposizioni finali

Il presente Vademecum costituisce parte integrante della documentazione allegata all'Accordo tra la **Presidenza del Consiglio dei Ministri** e la **Scuola Nazionale dell'Amministrazione** e ne disciplina gli aspetti operativi relativi ai corsi di certificazione linguistica ISE.

Per quanto non espressamente previsto, si rinvia alle disposizioni interne della SNA, alle indicazioni del Trinity College London e alla normativa vigente in materia di formazione del personale delle pubbliche amministrazioni.